

P2314

GB LED Plastic Flashlight	2
CZ LED plastová svítlna	2
SK LED plastové svetidlo	3
PL Lampa plastikowa LED	4
HU LED-es műanyag zseblampa	5
SI Plastična LED svetilka	5
RS HR BA ME LED plastična svjetiljka	6
DE LED-Kunststoffleuchte	7
UA Світлодіодний пластиковий ліхтар	8
RO MD Lampă LED plastic	8
LT Plastikinis šviesos diodų žibintuvėlis	9
LV LED plastmasas kabatas lukturis	10
EE Plastikust LED-valklamp	11
BG LED пластмасов фенер	11
FR BE Lampe a led en plastique	12
IT Torcia elettrica in plastica	13
NL LED plastic zaklamp	14
ES Linterna LED de plastico	14
PT Lanterna LED de plástico	15
GR CY Πλαστικός φακός LED	16
SE LED ficklampa av plast	17
FI Muovinen LED-taskulamppu	18
DK LED-plastlommelygte	18

GB | LED Plastic Flashlight

Quick Switch-off Function



This function will make switching off a Flashlight with multiple lighting modes much easier. Simply use whichever lighting mode you need and then turn off the Flashlight when you're done with a single button press – no need to go through all the remaining lighting modes to turn the Flashlight off.

1. Turn on the Flashlight.
2. Choose the lighting mode that suits you best.
3. The quick switch-off function automatically activates if the Flashlight remains in the same lighting mode for 10 seconds.
4. Afterwards, another press of the button automatically turns the Flashlight off (skips the other lighting modes).

Rechargeable Battery Protection



A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.

Charging the Accumulator

If the ON/OFF button blinks red, charge the flashlight immediately. If the flashlight is charging, the ON/OFF button will shine red. After charging, it will start shining green.

Attention

- When new, the Flashlight must first be charged before use.
- The flashlight's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the Flashlight at least once every 3 months even when it is not being used. Temperature for lamp charging +5 °C to +45 °C.
- If the Flashlight does not light up or the light is weak, recharge it immediately.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the Flashlight (accumulator) will not be accepted.
- Recharge the Flashlight in dry indoor areas.
- Do not throw the Flashlight or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Keep the Flashlight out of reach of children.

CZ | LED plastová svítilna

Funkce rychlého vypnutí



Tato funkce vám zpríjemní vypnutí svítilny s více světelnými režimy. Jednoduše si posvítíte tak, jak potřebujete, a následně zhasnete svítilnu pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

1. Rozsviťte svítilnu.
2. Vyberte si režim svícení, který vám nejvíce vyhovuje.
3. Po 10 vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí.
4. Dalším stiskem tlačítka se svítilna okamžitě vypne (ostatní režimy svícení vynechá).

Ochrana nabíjecích akumulátorů



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přebíjení při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.



Nabíjení akumulátoru

Pokud tlačítko ON/OFF červeně bliká okamžitě svítilnu nabíjte. Jestliže se svítilna nabíjí tlačítko ON/OFF svítí červeně. Po nabití začne svítit zeleně.



Upozornění

- Novou svítilnu je nutno před prvním použitím nabít.
- Akumulátor svítilny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítilny +5 °C až +45 °C.
- V případě, že svítilna nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítilnu nabíjte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční doby svítilny (akumulátoru) reklamacie uznána.
- Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorách.
- Svítilnu ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Svítilnu udržujte mimo dosah dětí.

SK | LED plastové svietidlo

Funkcia rýchleho vypnutia



Tato funkce vám spříjemní vypnutí svítidla s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho si posvietite tak, ako potrebujete, a následne zhasnete svietidlo iba jedným stlačením tlačidla - bez nutnosti prechádzať všetky zostávajúce režimy.

1. Rozsviette svietidlo.
2. Vyberte si režim svietenia, ktorý vám najviac vyhovuje.
3. Po 10 sekundách svietenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia.
4. Ďalším stlačením tlačidla sa svietidlo okamžite vypne (ostatné režimy svietenia vynechá).

Ochrana nabíjajících akumulátorov



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují ako neúměrnému vybitiu akumulátora, tak i nadměrnému prebitiu pri nabíjení, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, případnému iskreniu a explózií, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.



Nabíjanie akumulátora

Ak tlačidlo ON/OFF bliká červenou, okamžite nabíjajte svietidlo. Ak sa svietidlo nabíja, tlačidlo ON/OFF svieti červenou. Po nabití začne svietiť zelenou.



Upozornenie

- Nové svietidlo je nutné pred použitím nabíť.
- Akumulátor svietidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svietidla +5 °C až +45 °C.
- V prípade, že svietidlo nesvieti alebo svieti slabou, okamžite svietidlo nabíjajte.

- Ak dōjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej doby svietidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Svetidlo ani akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Svetidlo udržiajte mimo dosahu detí.

PL | Lampa plastikowa LED

Funkcja szybkiego wyłączenia



Ta funkcja umożliwia wygodne wyłączenie lampy wyposażonej w kilka trybów świecenia. Po prostu świecimy sobie tak, jak potrzebujemy, a potem gasimy lampę tylko jednym naciśnięciem przycisku – bez konieczności przechodzenia przez wszystkie pozostałe tryby.

1. Włączamy lampę.
2. Wybieramy najodpowiedniejszy tryb świecenia.
3. Po 10 sekundach świecenia w wybranym trybie, automatycznie aktywuje się funkcja szybkiego wyłączenia.
4. Następnym naciśnięciem przycisku lampa natychmiast się wyłącza (pomija pozostałe tryby świecenia).

Ochrona akumulatorów przy doładowywaniu



Produkt dysponujący tą funkcją zawiera układy zabezpieczające zarówno przed zbyt głębokim rozładowaniem akumulatorów, jak i ich nadmiernym naładowaniem, które mogłoby spowodować duży wzrost temperatury, iskrzenie, a nawet eksplozję, co mogłoby nieodwracalnie uszkodzić albo zniszczyć ten produkt.



Ładowanie akumulatorów

Jeśli przycisk ON/OFF miga na czerwono, natychmiast naładuj latarkę. Jeśli latarka się ładuje, przycisk ON/OFF świeci na czerwono. Po naładowaniu zacznij świecić na zielono.



Uwaga

- Nową lampę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator lampy trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z lampy nie korzystamy. Temperatura właściwa do ładowania lampy wynosi +5 °C do +45 °C.
- W przypadku, gdy lampa nie świeci albo świeci słabo, natychmiast ją ładujemy.
- Jeżeli z powodu nieprzestrzegania wyżej wymienionych zasad dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora, to przypadku złożenia reklamacji lampy (akumulatora), nie będzie ona uznana.
- Lampę ładujemy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Lampy, ani akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy i nie zwieramy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tą lampą.



Żużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać, jako niesortowane odpady komunalne; należy korzystać ze składowisk odpadów sortowanych. W celu uzyskania aktualnych informacji o punktach zbierania takich odpadów prosimy kontaktować się z lokalnymi organami administracji. Gdyby urządzenia elektryczne były wyrzucane na wysypiska śmieci, to niebezpieczne substancje mogły-

by przesiąkać do wód podziemnych, przedostawać się do łańcucha pokarmowego i szkodzić zdrowiu i samopoczuciu ludzi.

HU | LED-es műanyag zseblámpa

Gyors kikapcsolás funkció



Ez a funkció megkönnyíti a több világítási móddal rendelkező elemlámpák kikapcsolását. Egyszerűen csak használja a kívánt világítási módot, majd kapcsolja ki az elemlámpát egy gombnyomással – nem kell végigmennie az összes többi világítási módon az elemlámpa kikapcsolásához.

1. Kapcsolja be az elemlámpát.
2. Válassza ki a megfelelő világítási módot.
3. A gyors kikapcsolás funkció automatikusan aktiválódik, ha az elemlámpát 10 másodpercig ugyanabban a világítási módban használja.
4. Majd a gomb újbóli megnyomásával az elemlámpa automatikusan kikapcsol (átugorva a többi világítási módot).

Újratölthető akkumulátor védelme



Az ezzel a funkcióval rendelkező termék olyan védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami a termék visszafordíthatatlan károsodásához vagy tönkremeneteléhez vezető magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozna.



Az akkumulátor feltöltése

Ha az ON/OFF gomb pirosan villog, azonnal töltsse fel a zseblámpát. Ha a zseblámpa töltődik, az ON/OFF gomb pirosan világít. A feltöltést követően zöldre vált.



Figyelem

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A lámpa akkumulátora mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen. Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja. A lámpa töltéséhez +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet szükséges.
- Ha a lámpa nem világít, vagy gyenge a fénye, azonnal töltsse fel.
- Ha a fenti szabályokat figyelmen kívül hagyják, és az akkumulátor emiatt károsodik vagy tönkremegy, a lámpára (az akkumulátorra) vonatkozó garanciális időtartam alatt felmerülő garanciális igények nem érvényesíthetők.
- A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsse újra.
- Ne dobja a lámpát vagy az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zární!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Tartsa a lámpát gyermekek által nem elérhető helyen.

SI | Plastična LED svetilka

Funkcija hitrega izklopa



Ta funkcija vam izklop svetilke z več svetlobnimi načini olajša. Enostavno boste svetili tako, kot potrebujete, nato pa svetilko ugasnete le z enim pritiskom na tipko – brez potrebe iti skozi vse preostale načine.

1. Svetilko prižgite.
2. Izberite način svetenja, ki vam najbolj ustreza.
3. Po 10 sekundah svetenja v izbranem načinu se funkcija hitrega izklopa avtomatsko aktivira.
4. Z naslednjim pritiskom na tipko se svetilka tokoj izklopi (ostale načine svetenja izpusti).

Zaščita polnilnih akumulatorjev



Izdelek s to funkcijo vsebuje vezja za zaščito, ki preprečujejo tako nesorazmerno izpraznitev akumulatorja kot čezmerno napolnitev med polnjenjem, ki bi lahko vodila do visokih temperatur, morebitnega iskrenja in eksplozije, ki bi ta izdelek nepopravljivo poškodovale ali uničili.



Polnjenje akumulatorja

Če gumb ON/OFF utripa rdeče, takoj napolnite svetilko. Če se svetilka polni, gumb ON/OFF sveti rdeče. Po polnjenju začne svetiti zeleno.



Opozorilo

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke ohranjajte v napolnjenem stanju, da ne bo prišlo do padca napetosti pod dovoljeno mejo. Zaradi tega svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate. Temperatura za polnjenje svetilke od +5 °C do +45 °C.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodbe ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, ne bo v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija priznana.
- Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.
- Svetilke niti akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavljajte in ne povzročajte na njiju kratkega stika.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost, ali pomanjkanje izkušenj in znanj ovirajo pri varni uporabi, če jih pri tem ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Svetilko hranite zunaj dosega otrok.

RS|HR|BA|ME | LED plastična svetiljka

Funkcija brzog isključivanja



Ova funkcija uvelike olakšava isključivanje svetiljke koja ima više načina osvetljavanja. Jednostavno koristite koji god način osvetljavanja trebate, a kad ste gotovi isključite svetiljku jednim pritiskom gumba – ne treba prolaziti sve preostale načine osvetljavanja da biste isključili svetiljku.

1. Uključite svetiljku.

2. Odaberite način osvetljavanja koji vam najviše odgovara.
3. Funkcija brzog isključivanja automatski se aktivira ako svetiljka ostane u istom načinu rada dulje od 10 sekundi.
4. Nakon toga, jedan pritisak na gumb automatski isključuje svetiljku (preskače druge načine osvetljavanja).

Zaštita punjive baterije



Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno pražnjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskrenje ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.



Punjenje akumulatora

Ako gumb ON/OFF treperi crveno, odmah napunite svetiljku. Ako se svetiljka puni, gumb ON/OFF svijetli crveno. Nakon punjenja počeo će svijetliti zeleno.

Pozor

- Kada je novo, svjetlo je potrebno napuniti prije prve uporabe.
- Akumulator svjetla mora ostati napunjen da bi se spriječio pad napona ispod granične razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetla najmanje jednom u svaka 3 mjeseca, čak i ako se ne koristi. Temperatura za punjenje svjetiljke +5 °C do +45 °C.
- Ako se svjetlo ne uključuje ili slabo svijetli, odmah ga stavite na punjenje.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetlo (akumulator) neće se priznati.
- Svjetlo puniti u zatvorenom i suhom prostoru.
- Ne bacajte svjetlo niti akumulator u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju djeca ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim kada su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Svjetlo držite izvan doseg djece.

DE | LED-Kunststoffleuchte

Schnelle Ausschaltfunktion



Diese Funktion trägt zum angenehmeren Ausschalten von einer Lampe mit mehreren Leuchtmodi bei. Auf diese Weise stellen Sie einfach den Leuchtmodus ein, den Sie benötigen und anschließend schalten Sie die Lampe durch einmaliges Betätigen der Taste aus, ohne alle anderen Modi durchlaufen zu müssen.

1. Lampe einschalten.
2. Wählen Sie den Leuchtmodus aus, der Ihnen am besten passt.
3. Nachdem die Lampe 10 Sekunden im gewählten Modus gearbeitet hat, wird automatisch die schnelle Ausschaltfunktion aktiviert.
4. Durch nochmaliges Betätigen wird die Lampe automatisch ausgeschaltet (die anderen Leuchtmodi werden übersprungen).

Schutz von wiederaufladbaren Akkus



Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, welches zu hohen Temperaturen, ev. Funken und Explosionen, die dieses Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden, führen könnten.



Aufladen des Akkumulators

Wenn die ON/OFF-Taste rot blinkt, laden Sie die Taschenlampe sofort auf. Wenn die Taschenlampe leuchtet die ON/OFF-Taste rot. Nach dem Aufladen leuchtet sie grün.

Hinweis

- Vor der Verwendung muss die Leuchte aufgeladen werden.
- Der Akku der Leuchte muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund empfehlen wir, den Akku mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen - auch wenn Sie die Leuchte nicht benutzen. Ladetemperatur der Lampe +5 °C bis +45 °C.
- Sofern die Leuchte nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln werden Reklamationen bezüglich der Leuchte (des Akkus) während der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Laden Sie die Leuchte im trocknen Innenbereich auf.
- Werfen Sie die Leuchte nicht ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.

- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Bewahren Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

UA | Світлодіодний пластиковий ліхтар

Функція швидкого вимкнення



Ця функція дозволить вам вимкнути світло з декількома режимами освітлення. Просто, будете світити так, як вам потрібно, а потім вимкнете світильник тільки одним натиском на кнопку – без проходження всіх інших режимів.

1. Увімкніть ліхтарик.
2. Виберіть режим освітлення, який вам найкраще підходить
3. Після 10 секунд освітлення у вибраному режимі, автоматично активується функція швидкого вимкнення.
4. Слідуючим натиском кнопки світильник негайно знову вимкнеться (інші режими освітлення залишать).

Захист зарядних акумуляторів



Продукт з цією функцією включає захисне коло, яке запобігає непропорційно низькій розрядці акумулятора, так і перезарядці під час зарядки, що може призвести до високої температури, навіть може іскритися і вибухнути, це може безповоротно пошкодити або знищити цей продукт.

Зарядка акумулятора

Якщо кнопка ВКЛ./ВИКЛ. мигає червоним, негайно зарядіть ліхтарик. Якщо ліхтарик заряджається, кнопка ВКЛ./ВИКЛ. світить червоним. Після заряджання вона почне світити зеленим.

⚠ Попередження

- Перш ніж користуватись новим світильником, його необхідно зарядити.
- Акумулятор світильника необхідно завжди тримати в зарядженому стані, для запобігання падіння напруги нижче порогового рівня. З цієї причини ми рекомендуємо його заряджати щонайменше кожні 3 місяці, навіть тоді, коли світильник не використовується. Температура для зарядки світильника від +5 °C до +45 °C.
- У випадку, якщо світильник не світить або світить слабо, негайно світильник зарядіть.
- Якщо акумулятор пошкоджений або знищений на протязі гарантійного строку світильника (акумулятора) із-за не дотримання вищезазначених правил, рекламація не буде дійсною.
- Світильник заряджайте в сухому приміщенні.
- Ні світильник ні акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте їх та не робіть короткого замикання.
- Цей виріб не дозволяється обслуговувати дітям та особам, у котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, доки така особа не буде під доглядом особи, котра відповідає за її безпечність.
- Світильник тримайте в недоступному для дітей місці.

RO|MD | Lampă LED plastic

Funcția stingerii rapide



Această funcție facilitează stingerea lanternei cu mai multe regimuri de luminare. Simplu, lăminați cum aveți nevoie, iar apoi stingeți lampa doar cu o apăsare a butonului – fără necesitatea trecerii prin restul regimurilor.

1. Aprindeți lampą.
2. Selectuoti modul de luminare, care vă convine cel mai mult.
3. După 10 secunde de luminare în regimul selectat se activează automat funcția stingerii rapide.
4. Cu apăsarea următoare a butonului lampă se stinge imediat (sare restul regimurilor de luminare).

Protecția acumulatorilor reîncărcabile



Produsul cu această funcție conține circuite de protecție, care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea excesivă la reîncărcare, care ar putea să ducă la temperaturi ridicate, eventual scântei și explozie, care ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.



Încărcarea acumulatorului

Dacă butonul ON/OFF clipește roșu, încărcați imediat lanterna. Dacă lanterna se încarcă, butonul ON/OFF va lumina roșu. După încărcare, va începe să lumineze verde.



⚠️ Avertizare

- Lampa nouă trebuie încărcată înainte de utilizare
- Acumulatorul lămpii trebuie menținut în stare încărcată, pentru a preveni scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu o utilizați. Temperatura de încărcare a lanternei este de la +5 °C la +45 °C.
- În caz că lampa nu luminează sau luminează slab, aceasta trebuie imediat încărcată.
- În cazul deteriorării ori distrugerii acumulatorului în termenul de garanție al lămpii (acumulatorului) datorită nerespectării regulilor menționate, reclamația nu va fi admisă.
- Încărcați lampa în spații interioare uscate.
- Nu aruncați lampa nici acumulatorul în foc, nu le dezmembrați ori scurtcircuitați.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii și persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea lui în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Mențineți lampa în afara accesului copiilor.

LT | Plastikinis šviesos diodų žibintuvėlis

Greitojo išjungimo funkcija



Ši funkcija padės greičiau išjungti žibintuvėlį, turint kelis švietimo režimus. Tiesiog naudokitės bet kuriuo švietimo režimu ir paskui išjunkite žibintuvėlį vienu mygtuko paspaudimu, neperjunginėdami kitų švietimo režimų.

1. Įjunkite žibintuvėlį.
2. Pasirinkite reikiamą švietimo režimą.
3. Greitojo išjungimo funkcija įsijungia automatiškai, kai žibintuvėlis vienu režimu veikia 10 sekundžių.
4. Praėjus šiam laikui, mygtuko paspaudimu žibintuvėlis išsijungiamas (kiti švietimo režimai praleidžiami).

Įkraunamos baterijos apsauga



Gaminys su šia funkcija turi apsaugines grandines, saugančias nuo per didelio baterijos įsikrovimo ir išsikrovimo, galinčių sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiavimą ar sprogimą, negrįžtamai pažeidžiančius ar sunaikinančius gaminį.



⚡ Akumulatoriaus įkrovimas

Jei mygtukas ON/OFF mirksi raudonai, nedelsiant įkraukite žibintuvę. Jei žibintuvas įkraunamas, mygtukas ON/OFF šviečia raudonai. Po įkrovimo pradės šviesti žaliai.



⚠️ Dėmesio

- Prieš pirmą kartą naudojant naują žibintą, jį būtina įkrauti.

- Žibinto akumulatorius turi būti laikomas įkrautas, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos. Todėl yra rekomenduojama įkrauti žibintą ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, net kai jis nenaudojamas. Žibinto įkrovimo temperatūra nuo +5 °C iki +45 °C.
- Jei žibintas nešviečia ar šviečia silpnai, nedelsiant jį įkraukite.
- Jei akumulatorius sugadintas ar sunaikintas dėl minėtų taisyklių nesilaikymo, skundai per garantinį laikotarpį dėl žibinto (akumulatoriaus) nebus tenkinami.
- Žibintą įkraukite sausose patalpose.
- Nemeskite žibinto ar akumulatoriaus į ugnį, neardykite jo ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimą ar protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Laikykite žibintą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

LV | LED plastmasas kabatas lukturis

Atšas izslēgšanas funkcija



Ši funkcija ļaus daudz vieglāk izslēgt lukturi ar vairākiem gaismas režīmiem. Vienkārši izmantojiet apgaismojuma režīmu, kas jums ir nepieciešams, un, kad tas vairs nav vajadzīgs, izslēdziet lukturi ar vienu pogas spiedienu – nav jāizmanto visi pārējie apgaismojuma režīmi, lai to izslēgtu.

1. Ieslēdziet lukturi.
2. Izvēlieties vispiemērotāko apgaismojuma režīmu.
3. Atšas izslēgšanas funkcija aktivizējas automātiski, ja lukturis paliek tajā pašā apgaismojuma režīmā desmit sekundes.
4. Pēc tam, vēlreiz nospiežot pogu, lukturis automātiski izslēdzas (neizmantojot citus apgaismojuma režīmus).

Uzlādējamā akumulatora aizsardzība



Izstrādājumam ar šo funkciju ir aizsargājošas ķēdes, kas nepieļauj ne akumulatora pārlādi, ne pārmērīgu akumulatora izlādi, kura var izraisīt augstas temperatūras, dzirksteles vai sprādzienu, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.



Akumulatora uzlāde

Ja ON/OFF poga mirgo sarkanā krāsā, uzlādējiet lukturīti nekavējoties. Ja lukturīte uzlādējas, ON/OFF poga spīd sarkanā krāsā. Pēc uzlādes tas sāks spīdēt zaļi.



Uzmanību!

- Pēc iegādes lukturis jāuzlādē pirms pirmās lietošanas reizes.
- Luktura akumulatoram ir jābūt uzlādētam, lai nepieļautu sprieguma pazemināšanos zem pieļaujamā līmeņa. Tāpēc ir ieteicams uzlādēt lukturi vismaz reizi trijos mēnešos arī tad, ja tas netiek lietots. Luktura uzlādes temperatūra: no +5 līdz +45 °C.
- Ja lukturis nespīd vai spīd vāji, nekavējoties uzlādējiet to.
- Ja akumulators ir bojāts vai iznīcināts iepriekšminēto noteikumu neievērošanas dēļ, uz to neattiecas luktura (akumulatora) garantija.
- Uzlādējiet lukturi sausā vietā iekšējā telpā.
- Nemetiet lukturi vai akumulatoru ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet to īsslēgumam.
- Šis ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
- Glabājiet lukturi bērniem nepieejamā vietā.

EE | Plastikust LED-valklamp

Kiire väljalülitamise funktsioon



See funktsioon muudab eri valgusrežiimidega lambi väljalülitamise palju lihtsamaks. Kasutage lampi ükskõik millises valgusrežiimis, mida vajate. Kui te valgust enam ei vaja lülitage see ühe nupuvajutusega välja – väljalülitamiseks ei pea kõiki ülejäänud valgusrežiime läbi käima.

1. Lülitage lamp sisse.
2. Valige teile sobivaim valgusrežiim.
3. Kiire väljalülitamise funktsioon käivitub automaatselt, kui lamp on samas valgusrežiimis 10 sekundit.
4. Hiljem saate nupule vajutades lambi automaatselt välja lülitada (ülejäänud valgusrežiimid jäetakse vahele).

Laaditava akumulaatori kaitse



Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitseahelaid, mis takistavad nii aku üle- kui ka liigset tühjaklaadimist, mis võib põhjustada kõrgeid temperature, sädemeid või plahvatust, mis kahjustaks töödett pöördumatult või hävitaks selle.

Aku laadimine

Kui ON/OFF nupp vilgub punaselt, laadige taskulamp kohe üles. Kui taskulamp laeb, siis ON/OFF nupp vilgub punaselt. Pärast laadimist hakkab see rohelist valgust andma.

Tähelepanu!

- Uus pealamp tuleb enne kasutamist kõigepealt laadida.
- Pealambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatav pealampi laadida vähemalt kord kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel. Lambi laadimise temperatuur +5...+45 °C.
- Juhul kui pealamp ei helendu või kui valgus on nõrk, siis tuleb seda kohe laadida.
- Juhul kui eespool kirjeldatud reeglite eiramise tõttu saab aku kahjustada või hävib, siis garantiiperioodil pealambi (aku) kohta esitatud kahjunõudeid ei arvestata.
- Laadige pealampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake pealampi ega akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lähisesse minna.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, meeleorganite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.

BG | LED пластмасов фенер

Функция за бързо изключване



Тази функция улеснява изключването на фенера с няколко режима на светене. Просто използвайте желания от Вас режим на светене и след това изключете фенера с едно натискане на бутон – не е необходимо да преминете през всички останали режими на светене, за да го изключите.

1. Включете фенера.
2. Изберете желания режим на светене.
3. Функцията за бързо изключване се активира автоматично, ако фенерът остане на същия режим на светене в продължение на 10 секунди.
4. Следващото натискане на бутон автоматично изключва фенера (прескачайки останалите режими на светене).

Предпазител за презареждащ се акумулатор



Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратяват претоварването и прекаленото разреждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.



Зареждане на акумулаторната батерия

Ако бутонът ВКЛ./ИЗКЛ. мига червено, незабавно заредете фенера. Ако фенерът се зарежда, бутонът ВКЛ./ИЗКЛ. свети червено. След зареждането ще започне да свети зелено.



Внимание

- Никога не сгъвайте работната лампа, докато свети; опасност от разрушаване на Новозакупената лампа трябва да се зареди преди първоначалното ѝ използване.
- Лампата трябва да се съхранява със заредена акумулаторна батерия, за да се предотврати спадане на напрежението под допустимата стойност. Поради това се препоръчва да презареж- дате лампата най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не я използвате. Подходящата температура за зареждане на лампата е от +5 °C до +45 °C.
- Ако лампата не свети или светлината е слаба, заредете незабавно акумулаторната батерия.
- Ако акумулаторната батерия се повреди или разруши поради неспазване на посочените по-горе правила, подадените през гаранционния период оплаквания относно лампата (аку- мулаторната батерия) няма да се смятат за основателни.
- Зареждайте лампата в сухи закрити помещения.
- Не хвърляйте лампата или акумулаторната батерия в огън, не я разгласявайте и не я съе- динявайте накъсо.
- Този уред не е предназначен за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Пазете лампата далеч от достъпа на деца.

FR|BE | Lampe a led en plastique

Функция d'extinction rapide



Grâce à cette fonction, vous pourrez éteindre confortablement une lampe qui fonctionne avec plusieurs modes d'éclairage. Vous pourrez ainsi régler l'éclairage dont vous avez besoin et ensuite, éteindre votre lampe en appuyant une seule fois sur le bouton – vous ne devrez pas passer par tous les autres modes d'éclairage.

1. Allumer la lampe.
2. Sélectionner le mode d'éclairage qui vous convient le mieux.
3. Après que la lampe est restée allumée 10 secondes dans le mode sélectionné, la fonction de l'extinction rapide s'active automatiquement.
4. En appuyant une nouvelle fois sur le bouton, vous éteindrez immédiatement la lampe (vous sauterez tous les autres modes d'éclairage).

Protection des accumulateurs de recharge



Un produit équipé de cette fonction contient des circuits protecteurs qui empêchent d'une part une décharge trop importante des accumulateurs et, d'autre part, une surcharge excessive lors de la recharge. En effet, une telle situation pourrait déboucher sur des températures élevées, sur un risque d'apparition d'étincelles et/ou sur un risque d'explosion qui dégraderait ou détruirait irréversiblement le produit.



Recharge de l'accumulateur

Si le bouton ON/OFF clignote en rouge, chargez immédiatement la lampe de poche. Si la lampe de poche se charge, le bouton ON/OFF s'allumera en rouge. Après la charge, elle commencera à briller en vert.

Avvertimento

- Una lampada nuova dovrà sempre essere ricaricata prima della prima utilizzazione.
- L'accumulatore della lampada deve essere mantenuto carico al fine di evitare che la tensione scenda sotto il valore di soglia critica. È la ragione per la quale noi vi consigliamo di ricaricare la lampada almeno una volta ogni 3 mesi e, anche se non si utilizza la lampada, temperatura di ricarica della lampada da +5 °C a +45 °C.
- Se la lampada non si accende o se l'intensità dell'illuminazione è bassa, dovrà essere ricaricata immediatamente la lampada.
- Se l'accumulatore è danneggiato o distrutto a causa di un non-rispetto delle regole descritte qui sopra, noi non potremmo riconoscere come giustificate le eventuali reclami relativi alla lampada (l'accumulatore) che avrebbero dovuto essere presentati durante il periodo di garanzia.
- La lampada deve essere ricaricata in luoghi interni asciutti.
- Non gettare mai l'accumulatore o la lampada al fuoco, non smontare mai e non tentare mai di riparare.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone con una incapacità fisica, sensoriale o mentale o da persone che non hanno l'esperienza e le conoscenze per utilizzare questo apparecchio in tutta sicurezza, o almeno che queste persone siano sotto la supervisione di una persona che è responsabile della loro sicurezza.
- Conservare la lampada fuori dalla portata dei bambini.

IT | Torcia elettrica in plastica

Funzione di spegnimento rapido



Questa funzione renderà più conveniente spegnere la torcia con più modalità di illuminazione. Basta accendere la luce di cui hai bisogno e poi spegnere la torcia premendo un semplice pulsante senza dover scorrere tutte le modalità rimanenti.

1. Accendere la torcia.
2. Selezionare la modalità di illuminazione più adatta.
3. Dopo 10 secondi di illuminazione nella modalità selezionata, la funzione di spegnimento rapido si attiva automaticamente.
4. Premendo nuovamente il pulsante, la torcia viene immediatamente spenta (lascia le altre modalità di illuminazione).

Protezione delle batterie ricaricabili



Un prodotto con questa funzione contiene circuiti di protezione che impediscono sia un'eccessiva scarica della batteria che un'eccessivo sovraccarico durante la ricarica, che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni che danneggerebbero irrimediabilmente o distruggerebbero questo prodotto.

Ricarica della batteria

Se il pulsante ON/OFF lampeggia in rosso, ricaricare immediatamente la torcia. Se la torcia si sta caricando, il pulsante ON/OFF si illumina di rosso. Dopo la carica, inizierà a brillare di verde.

Avvertenza

- La torcia nuova deve essere caricata prima del primo utilizzo.
- La batteria della torcia deve essere mantenuta carica, in modo da non far scendere la tensione al di sotto del livello di soglia. Per questo motivo, consigliamo di ricaricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza la torcia. Temperatura di ricarica della torcia da +5 °C a +45 °C.
- Se la torcia è spenta o è scarica, ricaricare immediatamente la torcia.
- Se la batteria è danneggiata o rovinata a causa del mancato rispetto delle regole di cui sopra, l'eventuale reclamo con richiesta di garanzia per la torcia (batteria) non sarà accettato.
- Ricaricare la torcia in ambienti interni asciutti.

- Non gettare la batteria nelle fiamme, non smontare, non cortocircuitare.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui inabilità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere la torcia fuori dalla portata dei bambini.

NL | LED plastic zaklamp

Functie van snelle uitschakeling



Deze functie maakt het handiger om de lamp met meerdere verlichtingsmodi uit te schakelen. Gewoon het licht laten branden als u het nodig hebt, en dan de lamp met slechts één druk op de knop uitschakelen – u hoeft niet door alle resterende modi te scrollen.

1. Doe de lamp aan.
2. Kies de verlichtingsmodus die het beste bij u past.
3. De functie snelle uitschakeling wordt automatisch geactiveerd na 10 seconden verlichting in de geselecteerde modus.
4. Druk nogmaals op de knop om de lamp onmiddellijk uit te schakelen (de andere verlichtingsmodi worden overgeslagen).

Bescherming van oplaadbare accu



Een product met deze functie bevat beveiligingscircuits die zowel overmatige accuontlading als overmatige overlading tijdens het opladen voorkomen, wat zou kunnen leiden tot hoge temperaturen, mogelijke vonken en een explosie die dit product onherroepelijk zou beschadigen of vernietigen.



Opladen van de accu

Als de ON/OFF-knop rood knippert, laad dan onmiddellijk de zaklamp op. Als de zaklamp aan het opladen is, zal de ON/OFF-knop rood oplichten. Na het opladen zal het groen gaan branden.



Waarschuwing

- Een nieuwe zaklamp moet voor het eerste gebruik worden opgeladen.
- De accu van de zaklamp moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder de drempelwaarde zakt. Daarom raden wij u aan om de zaklamp minstens om de 3 maanden op te laden, ook als u hem niet gebruikt. Temperatuur voor het opladen van de zaklamp +5 °C tot +45 °C.
- Als de zaklamp niet of zwak brandt, moet u de zaklamp onmiddellijk opladen.
- Indien de accu beschadigd of vernietigd is doordat de bovenstaande regels niet zijn nageleefd, wordt de vordering niet geaccepteerd bij een garantieclaim voor de lamp (accu).
- Laad de zaklamp op in een droge binnenruimte.
- Gooi de accu niet in het vuur, haal hem niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
- Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen of personen wier lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat in de weg staat, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd de zaklamp buiten het bereik van kinderen.

ES | Linterna LED de plástico

Función de apagado rápido



Esta función le facilitará el apagado de una linterna con diferentes modos de iluminación. Simplemente, ilumine como necesite, y después apague la linterna con un clic de botón, sin tener que pasar por todos los demás modos.

1. Encienda da linterna.
2. Elija el modo de iluminación según sus necesidades.
3. Tras 10 segundos de iluminación en el modo seleccionado se activará de forma automática la función del apagado rápido.
4. Con la siguiente pulsación del botón la linterna se apaga inmediatamente (se salta los demás modos de iluminación).

Protección de las baterías recargables



Un prodotto con questa funzione contiene circuiti di protezione che impediscono sia un'eccessiva scarica della batteria che un'eccessivo sovraccarico durante la ricarica, che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni che danneggerebbero irreparabilmente o distruggerebbero questo prodotto.



Carga de batería

Si el botón ON/OFF parpadea en rojo, cargue inmediatamente la linterna. Si la linterna se está cargando, el botón ON/OFF se iluminará en rojo. Después de cargar, empezará a brillar en verde.



Advertencia

- Antes de utilizar por primera vez una linterna nueva hay que cargarla.
- La batería de la linterna se debe mantener cargada, para evitar el descenso de voltaje por debajo del nivel límite. Por eso, recomendamos cargar la linterna como mínimo una vez cada 3 meses, aunque no la utilice. La temperatura de carga de la linterna es de +5 °C hasta +45 °C.
- En caso de que la linterna no ilumine o su luz sea débil, cargue inmediatamente la linterna.
- Si por motivos de no respetar las normas arriba indicadas la batería sufre daños o se destruye, en caso de una reclamación de la linterna (batería) en garantía, la reclamación no será aceptada.
- Cargue la linterna en espacios interiores secos.
- No tire la batería ni la linterna al fuego, no la desmonte ni provoque cortocircuitos.
- Este aparato no deben manipular niños ni personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia o conocimiento, impidan el uso seguro del aparato, si no lo hacen bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga la linterna fuera del alcance de los niños.

PT | Lanterna LED de plástico

Função de desativação rápida



Esta função facilita muito a desativação de uma lanterna com vários modos de iluminação. Basta utilizar o modo de iluminação de que necessita e, depois, desligar a lanterna quando terminar, premindo um único botão - não é necessário passar por todos os restantes modos de iluminação para desligar a lanterna.

1. Ligue a lanterna.
2. Escolha o modo de iluminação que mais lhe convém.
3. A função de desativação rápida é acionada automaticamente se a lanterna permanecer no mesmo modo de iluminação durante 10 segundos.
4. Depois, premir novamente botão desliga automaticamente a lanterna (ignora os outros modos de iluminação).

Proteção da bateria recarregável



Um produto com esta função dispõe de circuitos de proteção que impedem tanto a sobrecarga como a descarga excessiva do acumulador, o que poderia provocar temperaturas elevadas, faíscas ou explosões que danificariam ou destruiriam irreversivelmente o produto.



Carregar o acumulador

Se o botão ON/OFF piscar a vermelho, carregue imediatamente a lanterna. Se a lanterna estiver a carregar, o botão ON/OFF fica vermelho. Após o carregamento, começa a brilhar a verde.



Atenção

- Quando nova, a lanterna deve ser carregada antes de ser utilizada.
- O acumulador da lanterna deve ser mantido carregado, para evitar que a tensão desça abaixo do limiar. Portanto, recomenda-se que a lanterna seja recarregada pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que não seja utilizada. Temperatura de carregamento do dispositivo de iluminação +5 °C a +45 °C.
- Se a lanterna não se acender ou se a luz for fraca, recarregue-a imediatamente.
- Se o acumulador for danificado ou destruído devido ao incumprimento das regras acima, não serão aceites as reclamações apresentadas durante o período de garantia da lanterna (acumulador).
- Recarregue a lanterna em áreas interiores secas.
- Não deite a lanterna ou o acumulador no fogo; não desmonte ou coloque em curto-circuito estes elementos.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Mantenha a lanterna fora do alcance das crianças.

GR|CY | Πλαστικός φακός LED

Λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης



Η λειτουργία αυτή διευκολύνει την απενεργοποίηση ενός φακού με πολλές λειτουργίες φωτισμού. Χρησιμοποιήστε απλώς τη λειτουργία φωτισμού που χρειάζεστε και σβήστε τον φακό όταν τελειώσετε πατώντας απλά ένα κουμπί. Δεν χρειάζεται να περάσετε από όλες τις υπόλοιπες λειτουργίες φωτισμού για να σβήσετε τον φακό.

1. Ανάψτε τον φακό.
2. Επιλέξτε τη λειτουργία φωτισμού που σας βολεύει περισσότερο.
3. Η λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης ενεργοποιείται αυτόματα, αν ο φακός παραμένει στην ίδια λειτουργία φωτισμού για 10 δευτερόλεπτα.
4. Στη συνέχεια, ακόμα ένα πάτημα του κουμπιού σβήνει αυτόματα τον φακό (παραλείπει τις άλλες λειτουργίες φωτισμού).

Προστασία επαναφορτιζόμενης μπαταρίας



Ένα προϊόν με αυτήν τη λειτουργία διαθέτει προστατευτικά κυκλώματα που αποτρέπουν τόσο την υπερβολική φόρτιση όσο και την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσουν σε υψηλές θερμοκρασίες, σπινθήρες ή έκρηξη, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα την ανεπανόρθωτη ζημιά ή την καταστροφή του προϊόντος.



Φόρτιση της μπαταρίας

Αν το κουμπί ON/OFF αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, φορτίστε αμέσως τον φακό. Αν ο φακός φορτίζεται, το κουμπί ON/OFF φωτίζεται με κόκκινο χρώμα. Μετά τη φόρτιση, θα φωτιστεί με πράσινο χρώμα.



Προσοχή

- Αν είναι καινούργιος, ο φακός πρέπει να φορτιστεί πριν χρησιμοποιηθεί.
- Η μπαταρία του φακού πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης της κάτω από το οριακό επίπεδο. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να επαναφορτίζετε τον φακό τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται. Θερμοκρασία φόρτισης της λάμπας από +5 °C έως +45 °C.

- Αν ο φακός δεν ανάβει ή το φως είναι αδύναμο, επαναφορτίστε τον αμέσως.
- Αν η μπαταρία υποστεί ζημιά ή καταστραφεί λόγω μη τήρησης των ανωτέρω κανόνων, τυχόν παράπονα που θα υποβληθούν εντός της περιόδου εγγύησης σχετικά με τον φακό (την μπαταρία) δεν θα γίνουν αποδεκτά.
- Επαναφορτίζετε τον φακό σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.
- Μην ρίχνετε τον φακό ή την μπαταρία στη φωτιά και μην τον/την αποσυναρμολογείτε ή τον/την βραχυκυκλώνετε.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν τελούν υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Κρατήστε τον φακό μακριά από παιδιά.

SE | LED ficklampa av plast

Snabb avstängningsfunktion



Den här funktionen gör det mycket enklare att stänga av en ficklampa med flera olika ljuslägen. Använd helt enkelt det belysningsläge du behöver och stäng sedan av ficklampan när du är klar med en enda knapptryckning – du behöver inte gå igenom alla andra belysningslägen för att stänga av ficklampan.

1. Slå på ficklampan.
2. Välj det belysningsläge som passar dig bäst.
3. Snabbavstängningsfunktionen aktiveras automatiskt om ficklampan förblir i samma belysningsläge i 10 sekunder.
4. Därefter stängs ficklampan av automatiskt med en ny knapptryckning (hoppas över de andra belysningslägena).

Laddbart batteriskydd



En produkt med denna funktion har skyddskretsar som förhindrar både överladdning och överdriven urladdning av ackumulatoren, vilket kan leda till höga temperaturer, gnistbildning eller explosion som oåterkalleligen skulle skada eller förstöra produkten.



Ladda ackumulatoren

Om ON/OFF-knappen blinkar rött ska ficklampan omedelbart laddas. När ficklampan laddas lyser ON/OFF-knappen rött. Efter laddningen kommer den att börja lysa grönt.



Obs!

- När ficklampan är ny måste den först laddas innan den kan användas.
- Ficklampan ackumulator måste hållas laddad för att förhindra att spänningen sjunker under tröskelnivån. Därför rekommenderas att ficklampan laddas minst var tredje månad, även när den inte används. Temperatur för lampans laddning +5 °C till +45 °C.
- Om ficklampan inte tänds eller om ljuset är svagt ska du omedelbart ladda den.
- Om ackumulatoren skadas eller förstörs på grund av att ovanstående regler inte följts, kommer klagomål som lämnas in inom garantiperioden avseende ficklampan (ackumulatoren) inte att godtas.
- Ladda ficklampan i torra inomhusutrymmen.
- Du får inte kasta ficklampan eller ackumulatoren i eld eller ta isär eller kortsluta dem.
- Den här enheten är inte avsedd att användas av barn eller personer vars fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar säker användning, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Förvara ficklampan utom räckhåll för barn.

FI | Muovinen LED-taskulamppu

Pikasammutustoiminto



Tämä toiminto tekee useilla valaistustiloilla varustetun taskulampun sammuttamisesta paljon helpompaa. Käytä vain tarvitsemaasi valaistustilaa ja sitten sammuta taskulamppu yhdellä painalluksella, kun olet lopettanut käytön – sinun ei tarvitse käydä läpi kaikkia muita valaistustiloja työvalon sammuttamiseksi.

1. Kytke taskulamppu päälle.
2. Valitse sinulle parhaiten sopiva valaistustila.
3. Pikasammutustoiminto aktivoituu automaattisesti, jos taskulamppu pysyy samassa valaistustilassa 10 sekunnin ajan.
4. Tämän jälkeen taskulamppu sammuu automaattisesti painamalla painiketta uudelleen (muut valaistustilat ohitetaan).

Ladattavan akun suojaus



Tällä toiminnolla varustetussa tuotteessa on suojapiirit, jotka estävät sekä akun yllätauksen että liiallisen purkautumisen, jotka voivat johtaa korkeisiin lämpötiloihin, kipinäintiin tai räjähdykseen, jotka vioittaisivat tuotetta tai tuhoaisivat sen peruuttamattomasti.

Akun lataaminen

Jos ON/OFF-painike vilkkuu punaisena, lataa taskulamppu välittömästi. Jos taskulamppu latautuu, ON/OFF-painike palaa punaisena. Latauksen jälkeen se alkaa palaa vihreänä.

Huomio

- Uusi taskulamppu on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Taskulampun akku on pidettävä ladattuna, jotta jännite ei laske alle raja-arvon. Siksi on suositeltavaa ladata taskulamppu vähintään kerran kolmessa kuukaudessa, vaikka sitä ei käytettäisikään. Lampun latauslämpötila +5 – +45 °C.
- Jos taskulamppu ei syty tai valo on heikko, lataa se välittömästi.
- Jos akku vaurioituu tai tuhoutuu edellä mainittujen sääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi, taskulamppua (akkua) koskevia takuuajan tehtyjä valituksia ei hyväksytä.
- Lataa taskulamppu kuivissa sisätiloissa.
- Älä heitä taskulamppua tai sen akkua avotuleen äläkä pura tai oikosulje niitä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vamma tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estävät turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä.
- Taskulamppu on pidettävä pois lasten ulottuvilta.

DK | LED-plastlommelygte

Funktion til hurtig slukning



Denne funktion gør det meget lettere at slukke for en lommelygte med flere belysnings-tilstande. Brug blot den belysningsstilstand, du har brug for, og sluk lommelygten, når du er færdig, med et enkelt tryk på knappen – du behøver ikke at gå gennem alle de andre belysningsstilstande for at slukke lommelygten.

1. Tænd for lommelygten.
2. Vælg den belysningsstilstand, der passer dig bedst.
3. Den hurtige slukningsfunktion aktiveres automatisk, hvis arbejdslampen forbliver i samme belysningsstilstand i 10 sekunder.
4. Derefter slukker lommelygten automatisk ved et nyt tryk på knappen (og springer de andre belysningsstilstande over).

Beskyttelse af genopladeligt batteri



Et produkt med denne funktion har beskyttelseskredsløb, der forhindrer både overopladning og overdreven afladning af batteriet, der kan føre til høje temperaturer, gnistdannelse eller eksplosion, som uopretteligt vil beskadige eller ødelægge produktet.



Opladning af batteriet

Hvis tænd/sluk-knappen blinker rødt, skal du straks oplade lommelygten. Hvis lommelygten er under opladning, lyser tænd/sluk-knappen rødt. Efter opladning vil den begynde at lyse grønt.



Bemærk!

- Når lommelygten er ny, skal den først oplades før brug.
- Lommelygtens batteri skal holdes opladet for at forhindre, at spændingen falder til under tærskelniveauet. Derfor anbefales det at genoplade lommelygten mindst en gang hver tredje måned, også når den ikke bruges. Driftstemperatur ved opladning af lommelygten +5 °C til +45 °C.
- Hvis lommelygten ikke lyser, eller lyset er svagt, skal du straks genoplade den.
- Hvis batteriet beskadiges eller går i stykker på grund af manglende overholdelse af ovenstående regler, vil klager, der indgives inden for garantiperioden vedrørende lommelygten (batteriet), ikke blive accepteret.
- Genoplad lommelygten i tørre omgivelser indendørs.
- Smid ikke lommelygten og batteriet ind i ild, og adskil eller kortslut dem aldrig.
- Enheden er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Opbevar lommelygten utilgængeligt for børn.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno

ZNAMKA:

Plastična LED svetilka

TIP:

P2314

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si